



Distr.
GENERAL
A/36/704
20 November 1981
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السادسة والثلاثون
البند ۱۱۰ (أ) من جدول الأعمال

تمويل قوات الأمم المتحدة لصيانة السلم
في الشرق الأوسط

قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (A/36/600 و Corr.1) . وزود ممثلو الأمين العام اللجنة الاستشارية بمعلومات إضافية .

٢ - أنشأت قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بموجب قرار مجلس الأمن ٣٥٠ (١٩٧٤) ومددت ولايتها بعد ذلك عدة مرات ، كان آخرها لمدة ستة أشهر تنتهي في ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ بمقتضى قرار مجلس الأمن ٤٨٥ (١٩٨١) المؤرخ في ٢٢ أيار / مايو ١٩٨١ .

٣ - ويمكن تقسيم تقرير الأمين العام الى جزئين :

(أ) نفقات قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك ومخصصاتها المنقحة في الفترة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩ الى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ ؛
(ب) تقديرات التكاليف بعد ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ .

وبالإضافة الى ذلك ، يورد الأمين العام معلومات عن مركز الاشتراكات المتعلقة بالقوة . ويخلص الأمين العام في الفقرة ١١ من تقريره الاجراءات التي يلزم أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الحالية بشأن تمويل القوة . وترد تفاصيل عن البندين (أ) و (ب) المذكورين أعلاه في المرفقين الأول والثاني ، على التوالي ، من تقرير الأمين العام .

٤ - ويذكر الأمين العام في الفقرة ٤ من تقريره أنه وردت حتى ٣٠ أيلول / سبتمبر ١٩٨١ اشتراكات للقوة عن الفترة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ الى غاية ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر

••/••

81-30952

١٩٨١) مجموعها ١٨٣ مليون دور . ويذكر الأمين العام أن الرصيد المستحق من الدول الأعضاء عن هذه الفترة يبلغ ١١٣ من ملايين الدولارات ، منها ٧٠ مليون دولار من العوض المقسمة على الدول الأعضاء التي أعلنت أنها لا تحتزم دفع أى مبالغ للقوة . وكما أشار الأمين العام في الفقرة ٧ من تقريره : " يوجد عجز يبلغ حوالي ٢٨ من ملايين الدولارات في الحساب الخاص لقوة مراقبة فض الاشتباك فيما يتعلق بالفترتين من ٢٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٩ الى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ بسبب عدم دفع بعض الدول الأعضاء أى مبالغ لقوة مراقبة فض الاشتباك . ويقدر الآن العجز عن الفترات السابقة لقوة مراقبة فض الاشتباك حتى ٢٤ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٩ ، مع قوة الدواير الى حين تصفيتها في عام ١٩٨٠ ، بمبلغ ٥٨٩ من ملايين الدولارات . وفي هذا الظروف ، لم تدفع في حينه مستحقات الدول المساهمة بقوات ؛ وفضلا عن ذلك ، لم تسدد لها بالكامل المبالغ المستحقة وفقا للمعدلات المتفق عليها . وقد نقلت هذه الدول الى الأمين العام بالغ قلقها ازاء هذه الحالة التي تلقي على عاتق حكوماتها عبئا ثقيلا " . وتلاحظ اللجنة الاستشارية من واقع الفقرة ٦ من تقرير الأمين العام أنه لم ترد أى تبرعات تعد استجابة لقرار الجمعية العامة ٤٥/٣٥ ألف .

٥ - وفيما يتصل بمسألة تتعلق بذلك ، أبلغت اللجنة الاستشارية أن الحسابات المؤقتة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ تبين أنه كان هناك في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ فسي الحساب الخاص لقوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة / قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك رصيد " فائض " قدره ٤٤٦ ٤٦٩ ٢ دولارا ، يمثل زيادة الإيرادات عن النفقات نتيجة لما تراكم للحساب من أرصدة دائنة مصدرها الفوائد وحسابات دائنة متنوعة . وتشمل كلمة " الإيرادات " المذكورة في الجملة السابقة " الاشتراكات المقررة " ، بغض النظر عن امكانية تحصيلها . بيد أنه نتيجة لامتناع بعض الدول الأعضاء عن دفع الاشتراكات ، تم الاعتماد كليا ، في واقع الحال ، على الرصيد الفائض المشار اليه لكي يكمل الإيرادات الآتية من الاشتراكات ، وذلك لمواجهة التكاليف مصروفات القوة .

ألف - نفقات قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في الفترة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩ الى غاية ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١

٦ - يتناول الفرع ، ثالثا ، في تقرير الأمين العام ، والمرفق الأول له ، المبالغ المسددة من قوة الأمم المتحدة والالتزامات المترتبة عليها عن هذه الفترة . ويحدد الجدول التالي مقارنة (من حيث وجود الانفاق) بين المدفوعات والالتزامات (المبينة أدناه وفي تقرير الأمين العام بوصفها " مخصصات منقحة ") في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ وبين المخصصات الأولية التي أعدها الأمين العام بحيث تتفق مع المبالغ التي وافقت عليها الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك .

••/••

قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

المخصصات المنقحة والمخصصات الأولية للفترة من ١ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨٠ إلى ٣٠ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨١
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المخصصات المنقحة	المخصصات الأولية	الزيادة (النقصان)
١ - تكاليف المنطقة المحلية والدعم المقدم لها		
٥٩٦	٥٩٦	—
(أ) البدل اليومي الذي تدفعه الأمم المتحدة للموظفين		
٢ ٦٧٠	٢ ٣٨٥	٢٨٥
(ب) المرتبات وما يتصل بها من تكاليف الموظفين		
٤٩	٦١	(١٢)
(ج) نفقات سفر وإقامة العسكريين		
١ ٥٨٠	١ ٨٢٥	(٢٤٥)
(د) الجرايات		
١ ٣٣٩	١ ٣٠٠	٣٩
(هـ) الاستئجار والصيانة والمرافق وتشبيد الأماكن		
—	٥	(٥)
(و) استئجار الطائرات		
١٧	١٤	٣
(ز) الاتصالات		
٢ - معدات ولوازم القوة كلها		
٥٥٣	٥٢٧	٢٦
(أ) شراء معدات النقل		
٣١٢	٣٣٢	(٢٠)
(ب) شراء المعدات الأخرى		
٢ ٤٩٦	٢ ٦٠٠	(١٠٤)
(ج) صيانة وتشغيل وسائل النقل الآلية وغيرها من المعدات		
١ ٢٩٨	١ ١٠٠	١٩٨
(د) اللوازم والخدمات		
٢١٧	٢٦٥	(٤٨)
(هـ) الشحن والنقل بالبريات والنقل السريع		
٧٥٠	٧٥٠	—
(و) رد تكاليف استهلاك المعدات المملوكة للكثائب ورد تكاليف اللوازم		
(يتبع)		
٠٠/٠٠		

المخصصات المنقحة والمخصصات الأولية للفترة من ١ كانون الأول /
ديسمبر ١٩٨٠ إلى ٣٠ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨١ (تابع)
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المخصصات المنقحة	المخصصات الأولية	الزيادة (النقصان)
١ ٢٠٠	١ ٢٠٠	—
١ ٢٥	١ ٢٥	—
١ ٧٨	٢٣٠	(٥٢)
<u>مدفوعات تكاليف القوات</u>		
<p>(أ) أجور وبدلات القوات بالمعدل الموسم البالغ ٩٥٠ دولار للفرد شهريا ، زائدا علاوة قدرها ٢٨٠ دولار للفرد شهريا لمعدل معدود من المتخصصين</p>		
١٥ ٢١٢	١٥ ٢١٢	—
<p>(ب) مقابل استهلاك الملابس واللباس والمعدات الشخصية بالمعدل الموسم البالغ ٦٥ دولار للفرد شهريا زائدا خمسة دولارات للفرد شهريا للأسلحة والذخائر الشخصية</p>		
١ ٠٧٦	١ ٠٧٦	—
٣٥	٣١٥	—
٢٩ ٩١٨	٢٩ ٩١٨	—
<p>٧ — <u>الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين</u> المجموع ، البنود ١ - ٧</p>		
٣٥	٣١٥	—
<p>٨ — <u>الإيرادات الآتية من الاقطاعات الإلزامية</u> من مرتبات الموظفين</p>		
٣٥	٣١٥	—
<p>٩ — <u>إيرادات أخرى</u></p>		
—	—	—

باء - تقديرات تكاليف قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بعد ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر (١٩٨١)

٧ - أشار الأمين العام في الفرع 'رابعا' من تقريره ، وفي المرفق الثاني له ، إلى أنه إذا جدد مجلس الأمن ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بعد ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر (١٩٨١) ستكون تكاليفها الإجمالية في حدود ٣٣٣ ٦٨٧ ٢ دولارا (وصافيهما ٨٣٣ ٦٥٥ ٢ دولارا) شهريا ابتداء من ١ كانون الأول / ديسمبر (١٩٨١) فصاعدا . ويفترض بهذا التقدير بقاء عدد أفراد القوة عند متوسطه الحالي البالغ ٢٧٥ فردا من مختلف الرتب ، واستمرار المسؤوليات العالية للقوة .

٨ - ويحدد الجدول التالي مقارنة بين المخصصات المنقحة لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في الفترة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ إلى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ وبين تقديرات تكاليفها في الفترة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ إلى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ .

قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

تقدیرات التكاليف لفترة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ إلى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ والمخصصات المنقحة لفترة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ إلى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١

(بـآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المخصصات المنقحة للفترة	تقدیرات الفترة	الزيادة (النقصان) للفترة
١٩٨٠ -	١٩٨١ -	١٩٨١ -
١٩٨١	١٩٨٢	١٩٨٢
<u>١ - تكاليف المنطقة السهلية والدعم المقدم لها</u>		
٥٩٦	٥٩٦	—
٢ ٦٧٠	٢ ٩٧٦	٣٠٦
٤٩	٤٨	(١)
١ ٥١٠	١ ٩٠٠	٣٢٠
١ ٣٣٩	١ ٢٧٢	(٦٧)
—	٥	٥
١٧	١٢	(٥)
<u>٢ - معدات ولوازم القوة كلها</u>		
٥٥٣	٥٠٠	(٥٣)
٣١٢	٧٠٣	٣٩١
٢ ٤٩٦	٣ ٠٦٦	٥٧٠
(يتبع)		
٠٠/٠٠		

تقديرات التكاليف للفترة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ إلى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ والمخصصات المنقمة للفترة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ إلى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١. (تابع)

(بالآلاف ولايات الولايات المتحدة)

المخصصات المنقمة للفترة	الزيادات (النقصان) للفترة
١٩٨٠ -	١٩٨١ -
١٩٨١	١٩٨٢

٢ - معدات ولوازم القوة كلها (تابع)

٢٨٦	١١٩٨	١٤٨٤ (د) اللوازم والخدمات
١٥٨	٢١٧	٣٧٥ (هـ) الشحن والنقل بالعبوات والنقل السريع
١٥٠	٧٥٠	٩٠٠ (و) رد تكاليف استهلاك المعدات المطوكة للكثائب ورد تكاليف اللوازم
٢٠٠	١٢٠٠	١٤٠٠ <u>مناوبة الكثائب</u>
-	١٢٥	١٢٥ <u>تمويضا ت الوفاة والصجز</u>
٦٢	١٧٨	٢٤٠ <u>خدمات الرعاية</u>
			٦ - <u>مذ فوعات تكاليف القوات</u>

(أ) أجور وبدلات القوات بالمعدل الموحد البالغ ٩٥٠ دولار للفرد شهريا ، زائدا علاوة قدرها ٢٨٠ دولار للفرد شهريا لعدد معدود من المتخصصين

١٥ ٢١٢ ١٥ ٢١٢

(ب) مقابل استهلاك الملابس واللوازم والمعدات الشخصية بالمعدل الموحد البالغ ٦٥ دولار للفرد شهريا زائدا خمسة دولارات للفرد شهريا للأسلحة والذخائر الشخصية

١٠٧٦ ١٠٧٦

(يتبع)

.../...

تقديرات التكاليف للفترة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ إلى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ والمخصصات المنقحة للفترة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ إلى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ (تابع)
(بالآلاف ولايات الولايات المتحدة)

الزيادة (النقصان) للفترة	المخصصات المنقحة للفترة	تقديرات الفترة	
١٩٨١ -	١٩٨٠ -	١٩٨١ -	
١٩٨٢	١٩٨١	١٩٨٢	
٨	٣٥٠	٣٥٨	٧ - الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين المجموع ، الينود ١ - ٧
٢ ٣٣٠	٢٩ ٩١٨	٣٢ ٢٤٨	
٨	٣٥٠	٣٥٨	٨ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين
٢٠	-	٢٠	٩ - إيرادات أخرى

٩ - وفي الفقرات الواردة أدناه ، تقدم اللجنة الاستشارية ملاحظاتها وتوصياتها بشأن تقديرات الأمين العام للفترة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ إلى غاية ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ ، على أن يكون مفهوماً أن الاعتياجات سوف تتوقف على القرار الذي سيتخذه مجلس الأمن بشأن مستقبل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بعد ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ .

١٠ - وكما يتضح من الجدول الوارد في الفقرة ٨ أعلاه ، فإن مجموع زيادة تكاليف الفترة ١٩٨١ - ١٩٨٢ على تكاليف الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ يبلغ نحو ٢٣ من ملايين الدولارات ، أي ٧٧ في المائة . ويرجع معظم الزيادة إلى التضخم . وتلاحظ اللجنة أن هناك حالات نقصان متوقعة لكثير من أوجه الانفاق . ومع ذلك ، فإن هناك مجالات ترى اللجنة أنه من الممكن تقليل الانفاق وتحقيق وفورات فيها .

١١ - وكما هو مبين في الفقرة ١٧ من المرفق الثاني من تقرير الأمين العام ، قدر مبلغ ... ٢٤٣ دولار للتزود بالمياه والكهرباء ، بالمقارنة بالمخصصات المنقحة لفترة الاثنى عشر شهرا المنتهية في ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ والبالغ قدرها ... ١٥٤ دولار ، وهذا يمثل زيادة تبلغ نحو ٥٨ في المائة . ورغم التفسير القائل بأنه من المتوقع زيادة أسعار الكهرباء بنسبة ٢٥ في المائة ، فإن اللجنة ترى أن الضوابط وتدابير الصون يمكن أن تؤدي إلى تقليل الانفاق .
.../...

- ١٢ - وتلاحظ اللجنة أن هناك ارتفاعا هائلا في التقدير الخاص بالأمكن ومعدات المطاعم فهو يزيد بمبلغ ٤٠٠ ٧٦ دولار عن المخصصات السنوية للفترة التي تكاد تنتهي ، والبالغ قدرها ١٠٠٠٠ دولار . وينبغي تطابق موايد المصارف في هذا المجال والحفاظ على هذه الموايد .
- ١٣ - وبالمثل ، يمكن بتوصي الإدارة الحكيم تخفيض التقديرات الخاصة باللوازم والخدمات (الفقرات ٤٣ الى ٥٦ من المرفق الثاني من تقرير الأمين العام) ، ولا سيما فيما يتعلق بمستودعات الدفاع الميدانية . ومستودعات الترميم والمستودعات العامة ، والخدمات التعاقدية .
- ١٤ - وعلى أساس الظروف التي لا بد وأن تشمل في طلبها قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك ، ترى اللجنة أنه لا يمكن التوجيه بتخفيضات معددة في أي بند معين من بنود الانفاق . وعلى العكس من ذلك ، ترى اللجنة أنه ستتحقق وفورات اذا وضعت ملاحظاتها الواردة في الفقرات ١١ الى ١٣ أعلاه في الاعتبار وانما أولي اهتمام شديد للاقتصاد والكفاءة . ولذلك توصي اللجنة بتخفيض التقدير الاجمالي المقدم من الأمين العام والبالغ ٣٢ ٢٤٨ ٠٠٠ دولار (التقدير الصافي : ٣١ ٨٧٠ ٠٠٠ دولار) بمبلغ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار . وعلى هذا الأساس ، ورحمنا بالقرار الذي سيتخذه مجلس الأمن بشأن ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بعد ٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ ، ينبغي ألا تتجاوز احتياجات القوة لفترة الاثنى عشر شهرا الممتدة من ١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ الى ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ مبلغا اجماليا قدره ٣١ ٩٤٨ ٠٠٠ دولار . (المبلغ الصافي : ٣١ ٥٧٠ ٠٠٠ دولار) . وتوصي اللجنة الاستشارية أيضا بأن تتاح للأمين العام المرونة المعتادة اللازمة لنقل الاعتمادات من بند السي آخر من بنود الانفاق ، اذا كان هذا ضروريا لتحقيق حسن الادارة والكفاءة .
